

# Manuel d'instructions pour antenne satellite

## GIOCAMPER M7 T-Sat

By EMMEGI Electronics

Di Gasperini M.G.

Numéro de série: \_\_\_\_\_

Diamètre du disque: \_\_\_\_\_

Firmware: \_\_\_\_\_

client: \_\_\_\_\_

date: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

SIGNATURE STAMP / REVENDEUR:

---

### CONTENU:

INTRODUCTION	Pag. 2
INSTALLATION	Pag. 3
CONNEXIONS ELECTRIQUES	Pag. 6
FONCTIONNEMENT	Pag. 7
DEFAUTS	Pag. 11
GARANTIE	Pag. 12
CONTACTS	Pag. 14
MAP	Pag. 15

**LISEZ ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT  
L'INSTALLATION.**

## INTRODUCTION

L'antenne satellite GIOCAMPER M7 T-SAT est un réflecteur motorisé à visée automatique. En effet, l'antenne s'aligne sur le satellite en fonction de la position détectée par GPS et utilise le TUNER intégré pour identifier le satellite.

Les facteurs pouvant déterminer la prolongation ou l'échec de la visée automatique peuvent être multiples. Les plus courantes sont: plantes ou bâtiments placés entre la parabole et le satellite, le camping-car n'est pas stabilisé, ce qui entraîne des mouvements oscillants dus aux mouvements des personnes se déplaçant au-dessus de la parabole, un camping-car à l'abri des regards.

Par conséquent, le succès de l'objectif sera plus sûr si tous ces facteurs sont pris en compte.

### - Caractéristiques techniques:

- - Alimentation 12/15 Volts.
- - absorption du moteur de rotation de 3 Watt.
- - Absorption du moteur d'inclinaison de 6 Watt.
- - Consommation en veille de 2 Watts.
- - Consommation avec LCD éteint 1 Watt.
- - Diamètre de la parabole 60 54 cm.
- - Diamètre parabolique 70 64 cm.
- - Diamètre de la parabole 80 à 78 cm.
- - Poids du modèle 60 5,5 kg
- - Poids du modèle 70 6,5 kg
- - Poids du modèle 80 7,5 kg
- - Hauteur parabolique fermée 17 cm.
- - Mouvements motorisés en rotation et en inclinaison.
- - Fonction de fermeture d'urgence.
- - Compatible avec tout décodeur.
- - Dirigez le câble SAT du LNB vers le décodeur pour éviter toute perte de signal.
- - LNB DUAL adapté à la réception de signaux analogiques et numériques de dimensions réduites et à faible bruit:

### Sortie 2

Fréquence d'entrée 10,70 - 12,75 Ghz

Fréquence de sortie 950 - 2150 Mhz

Fréquence L.O. 9,75 - 10 Ghz

Spine F. série 5/24300

Bruit 0.2 db

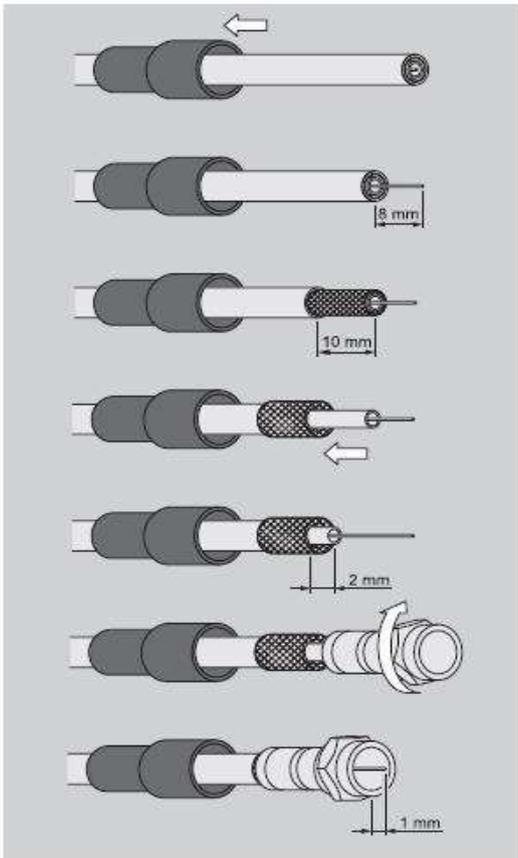
### - Contenu de l'emballage:

- 1 x corps de moteur d'antenne satellite GIOCAMPER M7 T-Sat.
- 1 x console de commande d'antenne satellite GIOCAMPER M7 T-Sat.
- 1 x LNB DUAL (à remplacer en cas d'achat de KIT DUAL), avec support.
- 1 x porte-disque.
- 1 plat parabolique.
- 1 x bornier de connexion.
- 3 connecteurs de câble SAT femelles.
- 1 x plaque de fixation.

- **INSTALLATION**

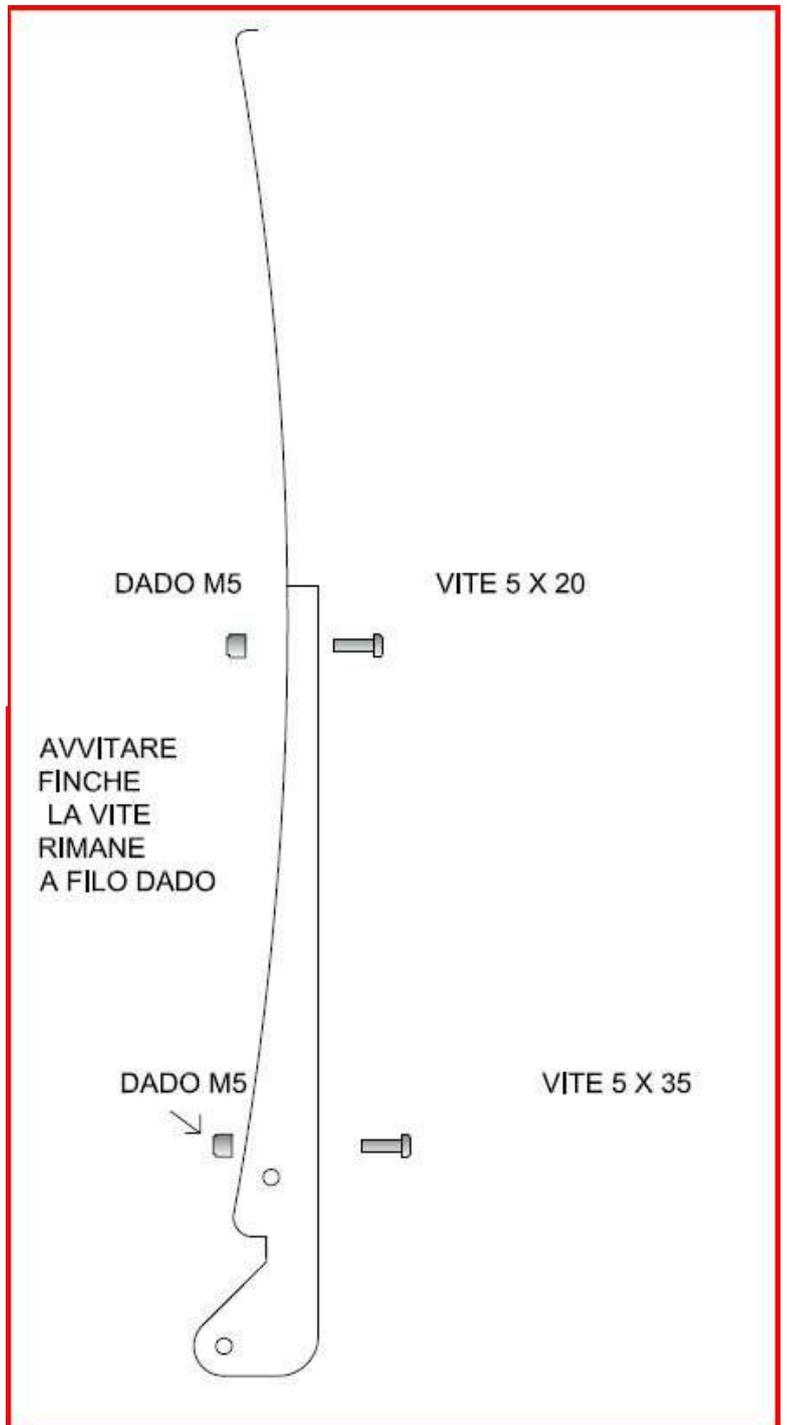
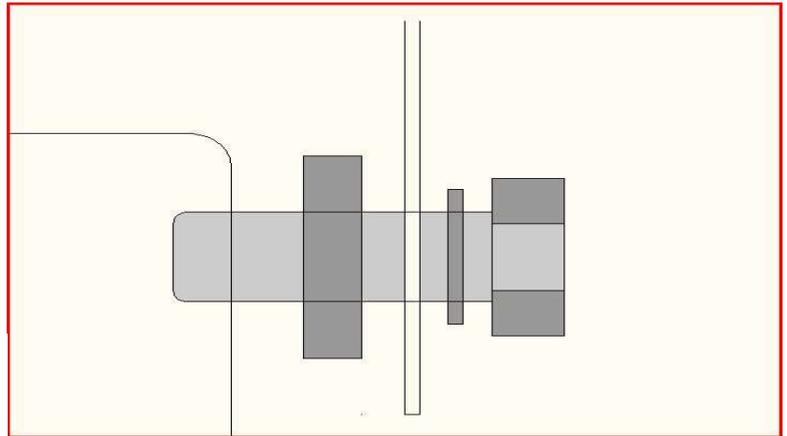
- **Monter le disque:**

Monter le bras en position vertical en insérant les rondelles et les vis comme indiqué sur la figure (boulon - rondelle en acier - support de disque - rondelle en aluminium - corps du moteur), puis serrez les deux vis à tête hexagonale avec une clé de



13 mm.

1. Montez le disque comme indiqué sur la figure à l'aide des 4 vis fournies.
2. Passez les câbles SAT à l'intérieur du bras en aluminium, en les faisant sortir de la fente du support du LNB.
3. Insérez le support du LNB dans le bras en aluminium jusqu'à ce qu'il se verrouille à l'aide des deux broches noires.
4. Insérez les broches femelles dans les câbles SAT comme indiqué ci-dessous. (Voir page 6)



1. Desserrez les deux boulons de 13 mm et posez le bras complet du disque et du LNB sur le corps du moteur.
2. Serrez bien les deux boulons de 13 mm.



- **Fixation de la plaque:**

- **ATTENTION:** il est conseillé de positionner la parabole dans la partie centrale de la caravane ou du côté du conducteur. Nous vous déconseillons de vous placer du côté du passager car ce sont les branches les plus susceptibles de heurter le système de rotation.
- **NE POSITIONNEZ PAS LA PARABOLE SUR LE CÔTÉ INCLINÉ DU GRENIER.**
- Vérifiez qu'à partir du point de fixation de la plaque, les espaces suivants sont prévus pour éviter les collisions avec les obstacles sur le toit (hublots, capots, etc.):
  - - Pour le modèle 60, un rayon de 30 cm doit être prévu autour de la plaque.
  - - Pour le modèle 70, un rayon de 35 cm devrait être prévu autour de la plaque.
  - - Pour le modèle 80, un rayon de 40 cm doit être prévu autour de la plaque.
- Nettoyez la surface où la plaque de fixation doit être collée avec un diluant. Nous déconseillons l'utilisation de dégraissants car ils laissent un film protecteur.
- Si nécessaire, utilisez un papier abrasif très fin (Pour les ateliers de carrosserie), pour éliminer les saletés qui se déposent à cause du smog.
- Nettoyez le côté de la plaque à coller avec du diluant et attendez qu'il sèche.
- Répartissez l'adhésif (**POLIURETHANIC**) uniformément sur le côté de la plaque à coller, en créant des lignes lisses entre eux afin de ne pas laisser d'espaces vides et d'obtenir une fixation optimale.
- ☑ Faites reposer la plaque au point choisi et appuyez fermement du centre vers l'extérieur. Faites attention à l'alignement de la plaque avec la paroi latérale de votre véhicule.
- Passez les bords de la plaque de fixation avec une spatule de manière à sceller les 4 côtés de toute infiltration.
- Retirez l'excès d'adhésif avec une spatule.
- Il est conseillé de laisser l'adhésif sécher pendant:
  - Au moins 24h si la journée est chaude (printemps ou été, par exemple).
  - Au moins 36 / 48h si la journée est froide (par exemple en automne ou en hiver).
- Après le séchage, procédez au montage de la parabole.

- **Positionnement de l'antenne satellite:**

Dévissez les 4 écrous extérieurs de 8 mm de la plaque.

Placez l'antenne satellite complète avec le disque sur la plaque de fixation, en veillant à insérer les écrous d'ancrage correctement dans les trous fournis.

**ATTENTION:** l'antenne est déjà en position de déplacement et doit être montée avec le LNB face à l'arrière du camping-car (voir photo à la page suivante).

Serrez les écrous de 8 mm à l'aide de la clé spéciale.



CAMPER ARRIÈRE ←-

-→CAMPER AVANT

- **Positionnement de la console de contrôle:**

- La console de commande a été créée pour être intégrée au meuble. Si vous ne souhaitez pas percer le trou pour le raccorder mais que vous voulez le laisser à l'extérieur, utilisez son boîtier en plastique (facultatif).
- Identifiez un point à l'intérieur du camping-car où vous souhaitez placer la console de commande.
- Si vous avez choisi d'encaster la console dans le meuble, vous devrez faire un trou avec les mesures suivantes:
  - 6,5 Hauteur 6,5 cm
  - Longueur 11,8 cm c.a.
  - Vérifiez que la console est correctement insérée dans le trou. Si ce n'est pas le cas, agrandissez le trou avec un fichier.
  - Si vous avez choisi d'utiliser le boîtier en plastique pour la console (en option), vous devrez percer un trou sur le côté ou à l'arrière du boîtier (en fonction de l'endroit où il sera placé) afin de faciliter l'entrée du câble.
  - ATTENTION: lors de l'installation ou de l'insertion dans le boîtier en plastique, veillez à ne pas écraser ni endommager le câble plat et le câble d'alimentation de l'écran LCD situés derrière la console de commande.
  - Les dommages ou les bris causés par un montage incorrect **NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE.**



- **Câbles de positionnement:**

Sélectionnez un itinéraire approprié pour les câbles sur le toit du camping-car jusqu'au point où vous souhaitez entrer dans la cellule (par exemple, un presse-étoupe ou un capot).

Nous recommandons l'utilisation de conduits ou de tuyaux ondulés pour insérer les câbles de manière à les protéger des agents atmosphériques et à éviter qu'ils ne se déplacent sur le toit pendant le trajet.

Faites passer le câble de commande et le câble SAT de l'intérieur de la cellule.

☑ Amenez le câble SAT au point où le décodeur de satellite sera placé.

Amenez le câble de commande au point où les connexions électriques seront effectuées.  
Mieux si près de la console de contrôle.

Amenez le câble de commande de la console au point où les connexions électriques seront effectuées.

Amenez 12V positif et 12V négatif au point où les connexions électriques seront effectuées.  
Utilisez une section de câble d'au moins 1,5 m<sup>2</sup>.

Nous recommandons, dans la mesure du possible, la connexion directe aux services de batterie.  
Amenez un allumage positif 12V (pour la fermeture automatique d'urgence) jusqu'au point où les connexions seront effectuées. Utilisez une section de câble d'au moins 1,5 m<sup>2</sup>.

ATTENTION: L'antenne ne doit pas être connectée à la prise allume-cigare. Les dysfonctionnements dus à des liaisons volantes, tels que l'utilisation de fiches d'allume-cigarettes et autres, NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE.

## CONNEXIONS ELECTRIQUES

- Connexion du câble de commande électrique:

- Une fois que tout le câblage décrit ci-dessus a été pris, retirez le surplus de câble.
- Établissez les connexions électriques des fils de couleur avec les capuchons de compression fournis
- Et ajoutez les clés secondaires positives, négatives et positives 12V (pour la fermeture automatique d'urgence).
- Colorez les fils du câble de commande de l'antenne parabolique en fonction du câble de commande de la console, en torsadant les fils de cuivre.
- **IL EST OBLIGATOIRE D'INTERROMPRE LES CABLES 12V POSITIF ET 12V POSITIF SOUS LE FUSIBLE DE 5 Ah. Tout pour éviter les dommages causés par un court-circuit, LA GARANTIE DE LA PÉNALITÉ SE REFUSE.**
- Suivez le schéma de connexion ci-dessous:

Jaune + Jaune

Vert + Vert

Gris + Gris

Rose + Rose + 12 V Allumage Positif

Marron + Marron + 12 V Camper Réseau Positif

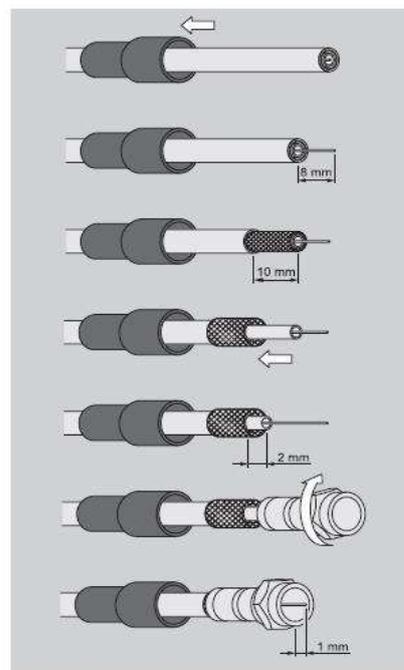
Blanc + Blanc + 12 V Camper Réseau Négatif

- **Connexion par câble SAT:**

Une fois que le câble SAT est amené au point où se trouve le décodeur, retirez le câble en excès.  
Insérez le connecteur femelle sur le câble SAT comme indiqué sur la photo.

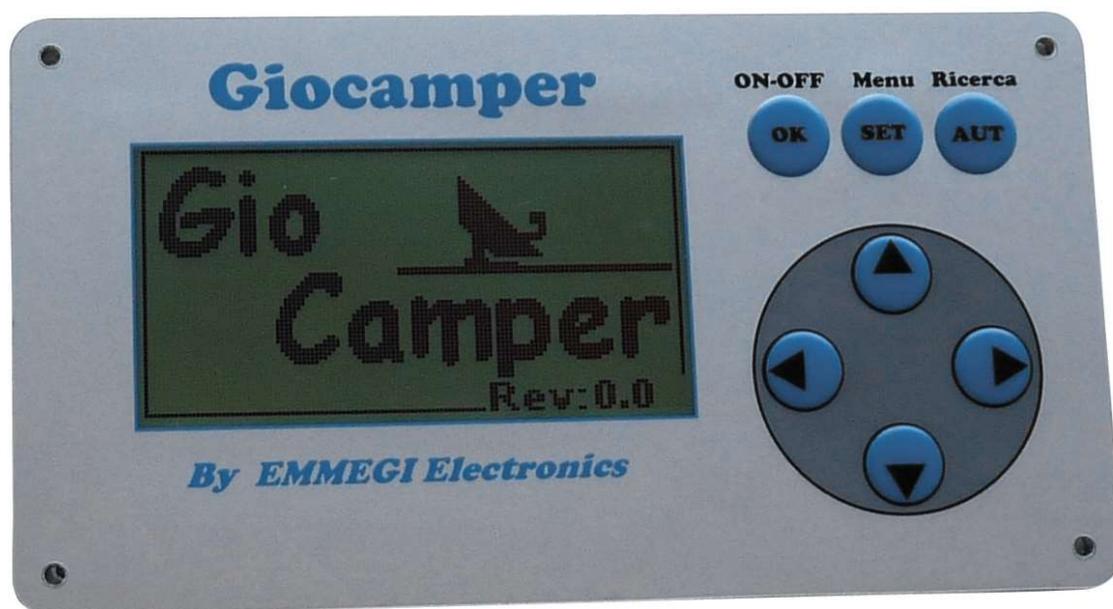
Vissez le connecteur sur la prise du décodeur (généralement marqué SAT IN).

**ATTENTION** toujours vérifier que la gaine extérieure du câble SAT n'entre pas en contact avec le noyau en cuivre de celui-ci, car cela pourrait provoquer un court-circuit et par conséquent brûler les sorties du LNB ou du décodeur. Un tel échec n'est pas couvert par la garantie.



## FONCTIONNEMENT

- **AVERTISSEMENT: NE PAS UTILISER L'ANTENNE EN PRÉSENCE DE VENTS FORTS.**



### Fonction clé:

1. ON - OFF - OK
2. Allumer et éteindre la console de contrôle.
3. Enregistrez les modifications apportées dans le MENU PROTÉGÉ.
4. Menu - SET
5. Changer de menu.
6. Fermeture de l'antenne parabolique.
7. Fermez la parabole (si ouverte) avec la console éteinte.
8. Recherche - AUT
9. Commencez à suivre avec le satellite.

**10. À partir du panneau de commande éteint, il commence à pointer directement vers le satellite.**

**11.** Depuis n'importe quel menu, retournez directement à l'écran principal (SAT SEARCH MENU).

➤ **Flèches directionnelles**

- 1. Ils déplacent la parabole en mode manuel.
- 2. Arrêtez de viser pendant sa phase.
- 3. Les paramètres des différents MENUS changent.

• **Conseils / Captures d'écran:**

- Pendant le fonctionnement normal de la parabole, sur l'écran de la console de commande, les différentes fonctions des touches disponibles pour cet écran sont indiquées sur la dernière ligne.
- La console reviendra automatiquement à l'écran principal (MENU PRINCIPAL), après une certaine période d'inactivité.
- La console de contrôle lancera la fonction d'économiseur d'écran (Battery Volt) après une longue période d'inactivité.

• **procédure de repérage par satellite:**

**ATTENTION:** Avant de commencer la procédure de pointage avec le satellite, il est conseillé de stabiliser le camping-car afin d'éviter tout balancement dû aux mouvements internes. Ceci afin d'éviter l'échec de la procédure de suivi par satellite.

Il est également conseillé de placer le campeur suffisamment à plat pour faciliter la procédure de suivi par satellite.

➤ **Procédure rapide:**

Le panneau de commande étant éteint, appuyez sur le bouton AUT. L'antenne s'allumera indépendamment et commencera à pointer avec le satellite.

AVERTISSEMENT: si le GPS n'était pas actif au moment de la recherche avec le bouton AUT, la console de commande affichera l'écran MENU AUTOMATIQUE.

MENU AUTOMATIQUE

---

Satellite = Hotbird

AUT = Lancer la recherche

SET = ferme la parabole

Contrôles GPS inactifs

Début des diplômes de recherche: 38

- 
- Lors du pointage avec GPS inactif, l'antenne effectuera un balayage à 360 ° en faisant varier l'inclinaison d'environ 8 °. Nous vous recommandons de commencer la recherche sans GPS pour consulter la carte page 15/16 afin de saisir les degrés de départ corrects et de raccourcir le temps de pointage en conséquence.

➤ **Procédure standard:**

☒ Allumez le panneau de commande via le bouton ON.

☒ Lorsqu'il est allumé, la console de contrôle affichera le MENU PRINCIPAL.

MENU PRINCIPAL

Satellite: -----

Degrés élevés:

Degrés de rotation:

Signal SAT:

GPS actif

☒ Appuyez sur la touche AUT pour accéder au MENU AUTOMATIQUE.

MENU AUTOMATIQUE

Satellite = Hotbird

AUT = Lancer la recherche

SET = ferme la parabole

GPS actif

Début des diplômes de recherche: 38

- ☒ Sélectionnez le satellite souhaité à l'aide des touches fléchées horizontales. Appuyez sur la touche AUT pour commencer à pointer.
- ☒ Dès que l'antenne aura correctement identifié et dirigé le satellite, SATELLITE FOUND apparaîtra sur la console de contrôle.
- ☒ Il est possible d'arrêter la recherche à tout moment. Appuyez simplement sur un bouton fléché pour libérer l'antenne de la fonction automatique et accéder à la fonction manuelle.
- **• Liste des satellites:**
  - Ci-dessous la liste des satellites installés dans l'antenne parabolique:
  - OT HOTBIRD 13 ° E
  - TRA ASTRA 19 ° E
  - TRA ASTRA3 23 ° E
  - TRA ASTRA2 28 ° E
  - ☒ TURKSAT 42 ° E
  - IS HISPASAT 30 W
  - ☒ EUTELSAT 5 ° W
  - OU THOR 1 ° W
  - TRA ASTRA4 5 ° E
  - ☒ EUTELSAT 9 ° E
- **Toute mise à jour des fréquences du satellite par l'opérateur doit être considérée comme NON COUVERTE PAR LA GARANTIE.**
- **• manutention manuelle:**
- Movement Le mouvement manuel vous permet de faire un pointage avec le satellite de manière complètement manuelle. La console de commande affichera l'écran MAIN MENU (MENU PRINCIPAL) où vous êtes présenté:
- ☒ Degrés d'inclinaison.
- ☒ Degrés de rotation par rapport à la position du campeur.

- **Procédure de fermeture d'antenne:**

ATTENTION: Les procédures correctes pour fermer la parabole sont les deux décrites ci-dessous. La fermeture automatique au moyen d'une sous-clé doit être utilisée uniquement et exclusivement en cas d'urgence et non comme une fermeture standard. Les dysfonctionnements dus à des courts-circuits dus à une fermeture continue avec démarrage ne sont pas couverts par la garantie.

- **☒ Procédure rapide:**

- ☒ La console de commande étant éteinte, appuyez sur le bouton SET. La parabole ira en position de déplacement..

- **☒ Procédure standard:**

☒ Allumez le panneau de commande via le bouton ON.

☒ Lorsqu'il est allumé, la console de contrôle affichera le MENU PRINCIPAL.

MENU PRINCIPAL

---

Satellite: -----

Degrés élevés:

Degrés de rotation:

Signal SAT:

GPS actif

---

Appuyez sur la touche AUT pour accéder au MENU AUTOMATIQUE.

MENU AUTOMATIQUE

---

Satellite = Hotbird

AUT = Lancer la recherche

SET = ferme la parabole

GPS actif

Début des diplômes de recherche: 38

---

- Appuyez sur le bouton SET pour lancer la fermeture automatique de la parabole. L'antenne se déplacera en position de déplacement. La console s'éteindra automatiquement.

- **Ecrans et menus:**

- Appuyez sur le bouton SET lorsque la console est allumée pour afficher les différents menus internes de la parabole. Pour revenir au MENU PRINCIPAL, appuyez simplement sur la touche AUT ou attendez quelques secondes et la console y reviendra de manière autonome.
- Ci-dessous les différents menus du plat:

MENU PRINCIPAL

1. Satellite Le satellite sélectionné sera affiché.
2. Degrés élevés Les degrés d'élévation seront affichés.
3. Degrés de rotation Les degrés de rotation par rapport au campeur seront affichés.
4. Signal SAT Le niveau du signal SAT sera indiqué.

5. GPS actif Indique si le GPS est actif ou inactif.

1. MENU AUTOMATIQUE

2. Satellite Sélectionnez le satellite avec les flèches horizontales.

3. AUT Appuyez sur AUTO pour lancer la recherche.

4. SET Appuyez sur SET pour la fermeture automatique.

▪ Commencer la recherche de degrés Modifiable en cas de dysfonctionnement du GPS

▪ MENU DISH

1. Imp. Je lève Paramètre technique de la parabole.

2. Imp. Rotation Paramètre technique de la parabole.

3. Niveau du signal SAT Paramètre technique de la parabole.

4. FC.Rot:0-0 FC.Alzo:0-0 Paramètre technique de la parabole.

▪ MENU GPS

1. Latit. Paramètre GPS.

2. Longit. Paramètre GPS.

3. altitude Paramètre GPS.

4. N. Satellites Paramètre GPS.

5. Qualité du signal Paramètre GPS.

▪ MENU LCD

1. Contraste LCD Ajustez le contraste de l'écran LCD.

2. Volt Batterie Afficher la tension de la batterie.

3. État de plat Affiche l'état du plat OUVERT ou FERMÉ.

▪ MENU RÉGLER ZONE HORAIRE

1. Fuseau horaire Si l'horloge est présente (facultatif), définissez le fuseau horaire

▪ MENU INFO

1. Numéro de téléphone Afficher le numéro de téléphone assistance.

▪ MENU ÉCRAN

1. Modèle d'antenne Montrer le modèle de la parabole.

2. Volt batterie Afficher la tension de la batterie.

3. Time: Data e ora Date et heure (optionelle).

Si l'horloge est présente, CLOCK SET s'affiche également, vous permettant de régler la date et l'heure à l'aide des touches fléchées.

Les chiffres changeront avec les flèches verticales.

Avec les flèches horizontales, le paramètre va changer.

Dans la console de commande, un menu caché (DATA MENU) permet de modifier les paramètres de l'antenne tels que fréquences satellitaires, langue et autres. Ce menu est protégé par différents mots de passe en fonction de l'opération à effectuer.

L'accès à ce menu n'est autorisé qu'après contact téléphonique avec le service d'assistance afin d'être guidé pas à pas dans les modifications à apporter, également parce que la modification de paramètres incorrects pourrait compromettre le bon fonctionnement de la parabole.

- **DEFAUTS**

- **Anomalies et solutions:**

Vous trouverez ci-dessous les anomalies pouvant survenir et les solutions pour les résoudre.

1. ERREUR DE COMMUNICATION

Avec la console allumée, éteignez l'alimentation pendant 30 secondes. Allumez à nouveau et appuyez sur ON pour réinitialiser l'antenne.

Avec la parabole ouverte, démarrez le moteur pour le forcer à se fermer et, par conséquent, réinitialisez-le.

Si le problème persiste, contactez le service clientèle d'EMMEGI Electronics à l'adresse indiquée à la page 14.

2. EFFORT ALZO PARABOLA - EFFORT ROTATION PARABOLA

Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacle au mouvement du plat.

Avec la console allumée, éteignez l'alimentation pendant 30 secondes. Allumez à nouveau et appuyez sur ON pour réinitialiser l'antenne.

Avec la parabole ouverte, démarrez le moteur pour le forcer à se fermer et, par conséquent, réinitialisez-le.

Avec la parabole ouverte, démontez le disque en utilisant les deux boulons de 13 mm afin de pouvoir voyager en toute sécurité.

Si le problème persiste, contactez le service clientèle d'EMMEGI Electronics à l'adresse indiquée à la page 14.

1. MICRO ALZO ERROR - ERREUR DE MICRO-ROTATION

2. Avec la console allumée, éteignez l'alimentation pendant 30 secondes. Allumez à nouveau et appuyez sur ON pour réinitialiser l'antenne.

3. Avec la parabole ouverte, démarrez le moteur pour le forcer à se fermer et, par conséquent, réinitialisez-le.

4. Si le problème persiste, contactez le service clientèle d'EMMEGI Electronics à l'adresse indiquée à la page 14.

5. 1. MANIPULATION DE L'ANOMALIE (L'antenne se déplace très lentement)

6. Avec la console allumée, éteignez l'alimentation pendant 30 secondes. Allumez à nouveau et appuyez sur ON pour réinitialiser l'antenne.

7. Avec la parabole ouverte, démarrez le moteur pour le forcer à se fermer et, par conséquent, réinitialisez-le.

8. Si le problème persiste, contactez le service clientèle d'EMMEGI Electronics à l'adresse indiquée à la page 14.

9. GPS NON ACTIF

Cela se produit lorsque l'antenne est laissée sans alimentation. Attendez quelques minutes que le GPS verrouille à nouveau les satellites.

Si le GPS n'est pas activé ou est en erreur, contactez le service d'assistance d'EMMEGI Electronics à l'adresse indiquée à la page 14.

#### 10. SATELLITE NON TROUVÉ

Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles tels que des maisons, des arbres ou d'autres objets dans le chemin de ciblage.

Rechercher à nouveau.

Différentes fréquences de satellite, contactez le service d'assistance d'EMMEGI Electronics à l'adresse indiquée à la page 14.

#### 11. PAS D'ALIMENTATION DE LNB

Vérifiez que le décodeur est allumé.

Vérifiez les connecteurs SAT. Voir page 6.

Vérifiez que l'alimentation du LNB est active dans le menu du décodeur spécifique.

#### 12. FAIBLE TENSION DE BATTERIE

Vérifiez l'alimentation de la batterie de service.

#### 13. SAUVEGARDER L'ERREUR

Répétez l'opération de modification du paramètre dans le menu caché (DATA MENU).

### **GARANTIE**

Le produit est garanti deux ans à compter de la date d'achat, conformément à la législation italienne en vigueur.

La garantie inclut la réparation ou le remplacement du produit en raison de défauts de fabrication.

Tout dommage ou anomalie causé par une utilisation ou une installation inappropriée du produit entraînera la perte de la garantie.

L'entreprise s'engage à réparer ou à remplacer complètement le produit en cas de défauts de fabrication.

Le produit doit donc être envoyé à notre bureau, y compris tout le matériel fourni, sous réserve d'accord avec notre service technique.

Repair La réparation sous garantie est totalement gratuite si elle est effectuée sur notre site. Les coûts de démontage et de réassemblage du produit par des tiers ne seront pas reconnus.

La garantie ne sera pas reconnue si la manipulation de personnes non autorisées ou d'installations inadéquates est vérifiée. Avant d'effectuer tout travail de modification sur le produit, demandez l'autorisation de la société EMMEGI Electronics de Gasperini Maria Grazia.

La garantie ne couvre pas les frais de transport du produit. Le produit à examiner doit être retourné à notre société à PORTO FRANCO (EXPÉDITION PAYÉE PAR LE CLIENT). LES EXPÉDITIONS DANS LE PORT ASSIGNÉ SERONT REFUSÉES.

Si l'anomalie du produit est reconnue comme couverte par la garantie, il incombera à notre société d'envoyer (EN ITALIE) le produit réparé au client.

Presente Le présent se réserve le droit de contester la validité de la garantie s'il est manifestement constaté que l'anomalie du produit a été dérivée d'une utilisation impropre ou irresponsable.

- **Sede:**

EMMEGI Electronics di Gasperini M. Grazia  
Via per Mombello, 30/B  
21033 Cittiglio (VA)

- **Contatti commerciali:**

Telefono: 0332 1894539 (Solo per informazioni commerciali)

Fax: 0332 1894538

Mail: [contattaci@giocamper.it](mailto:contattaci@giocamper.it)

**ORARIO DI APERTURA**

- Dal Lunedì al Venerdì  
Dalle 9.00 alle 12.00  
Dalle 15.00 alle 18.30
- Sabato  
Dalle 9.00 alle 12.00

- **Contatti ufficio tecnico:**

Telefono: 392 9513981 (Solo per assistenza tecnica)

Mail: [tecnico@giocamper.it](mailto:tecnico@giocamper.it)

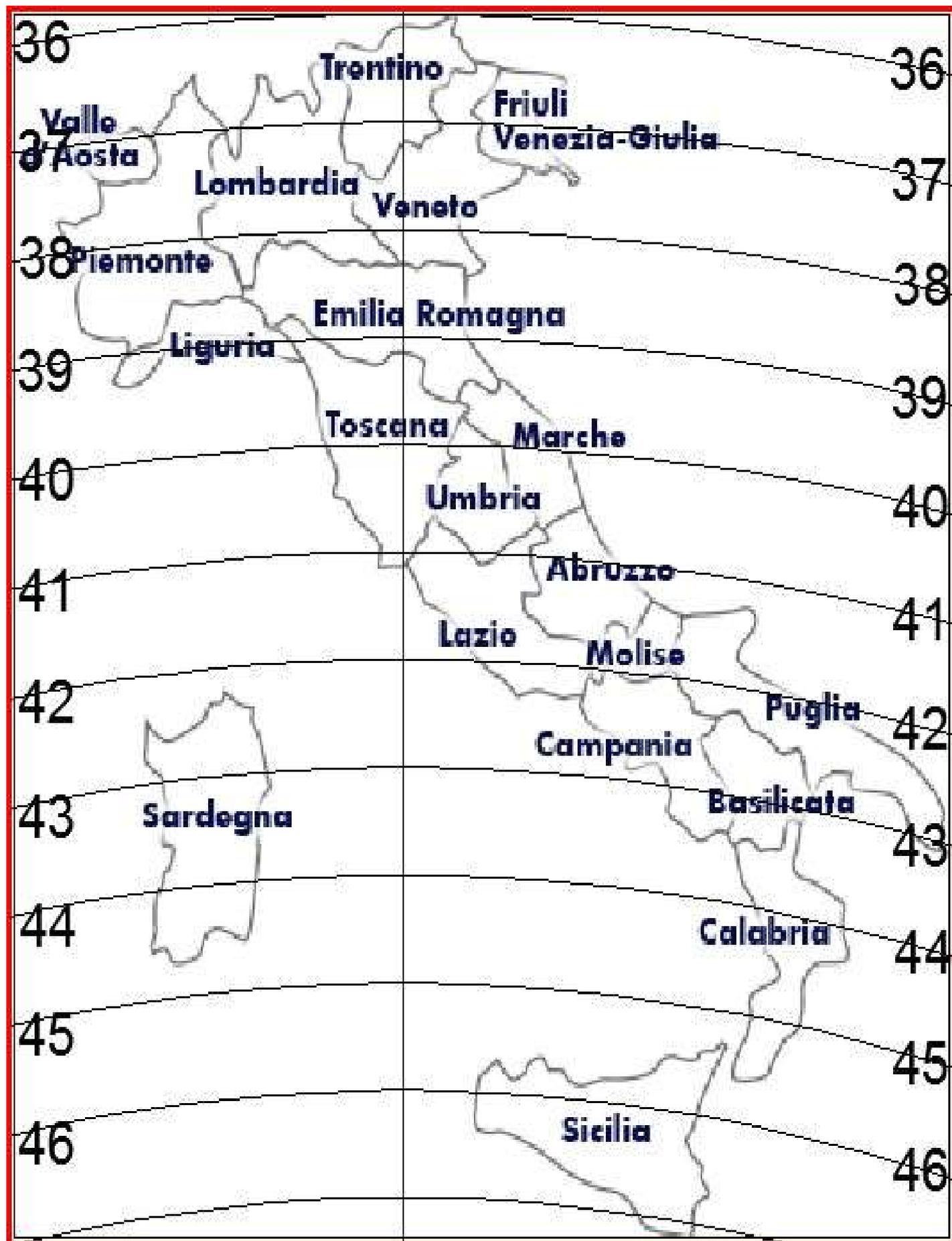
**ORARIO DI APERTURA**

- Dal Lunedì al Venerdì  
Dalle 10.00 alle 12.00  
Dalle 15.00 alle 18.00

Revisione Manuale 2.0  
01/12/2016

**CARTINE**

I gradi sono indicativi, pertanto possono avere un margine di errore di 2/3 gradi. La parabola esegue lo stesso la ricerca.



# 13° E EUROBIRD

